day 19 my body

Name the parts of the body and give a reason: parce que, comme, à cause de.

When something hurts, you need the word for it, and the reason: j'ai mal au dos à cause des boîtes. It's also how you answer every “pourquoi ?” a child, a doctor or a colleague asks you.

words

word	meaning	example
le corps	body	Le corps humain est extraordinaire. The human body is amazing.
le cheveu	a hair; (les cheveux) hair (pl. cheveux)	Inès a les cheveux longs. Inès has long hair.
le dos	back (of the body)	J'ai mal au dos. My back hurts.
l'oreille	ear (pl. oreilles)	Le chien a les oreilles très longues. The dog has very long ears.
la bouche	mouth (pl. bouches)	Ne parle pas la bouche pleine ! Don't talk with your mouth full!
le nez	nose	J'ai le nez rouge à cause du froid. My nose is red because of the cold.
le doigt	finger (pl. doigts)	On a cinq doigts à chaque main. We have five fingers on each hand.
la jambe	leg (pl. jambes)	Après la course, j'ai mal aux jambes. After the run my legs ache.
la peau	skin (pl. peaux)	Le soleil est mauvais pour la peau. The sun is bad for your skin.
la dent	tooth (pl. dents)	Je me lave les dents le matin et le soir. I brush my teeth morning and evening.
le genou	knee (pl. genoux)	Léo a mal au genou. Léo's knee hurts.
le ventre	stomach, tummy, belly (pl. ventres)	J'ai mal au ventre : j'ai trop mangé. I've got a stomach ache: I ate too much.
la gorge	throat (pl. gorges)	J'ai mal à la gorge, je ne peux pas parler. I've got a sore throat, I can't talk.
à cause de	because of	Je suis en retard à cause du métro. I'm late because of the metro.
même si	even if	Je vais courir, même si le temps est mauvais. I'm going for a run, even if the weather is bad.

pattern parce que, comme, à cause de

result + parce que (car) + a sentence **comme + a sentence, result**

à cause de + a noun

Parce que answers pourquoi ? and comes after the result: je reste ici parce que je suis malade. Comme gives the reason first, at the start of the sentence: comme il fait froid, je reste ici. À cause de takes a noun, not a sentence: à cause du froid, à cause des boîtes (de + le = du, de + les = des). Car means the same as parce que, a little more formal.

Pourquoi tu ne viens pas ? Parce que j'ai mal à la tête. Why aren't you coming? Because I've got a headache.

Comme Anna est en retard, on commence sans elle. As Anna is late, we'll start without her.

Le bus ne passe pas à cause du match. The bus isn't running because of the match.

dialogue questions in a box

nadia Anna, Hugo, une classe arrive à dix heures : des enfants de huit ans. Vous êtes prêts ?
Anna, Hugo, a class is arriving at ten: eight-year-olds. Are you ready?

hugo Presque ! J'ai mal au dos parce que j'ai rangé cent boîtes hier, mais ça va.
Nearly! My back hurts because I tidied away a hundred boxes yesterday, but I'm OK.

anna Les enfants ont mis leurs questions dans une boîte. Écoute : « Pourquoi on a deux oreilles ? »
The children have put their questions in a box. Listen: "Why do we have two ears?"

hugo Parce qu'avec deux oreilles, on sait d'où vient le bruit !
Because with two ears, you can tell where a sound is coming from!

anna Bravo ! Et une autre : « Pourquoi les cheveux de mon grand-père sont blancs ? »
Well done! And another one: "Why is my grandad's hair white?"

hugo À cause de l'âge ! Quand on est âgé, les cheveux changent de couleur.
Because of age! When you're old, your hair changes colour.

nadia Et n'oubliez pas le jeu du corps : la bouche, la peau, les dents, les jambes…
And don't forget the body game: the mouth, the skin, the teeth, the legs…

anna Oui ! « Mettez le doigt sur votre genou, sur votre ventre, sur votre dos ! Et maintenant, sautez sur une jambe ! »
Yes! "Put your finger on your knee, on your tummy, on your back! And now hop on one leg!"

hugo Pas sur mon dos, s'il te plaît ! Il a besoin de calme aujourd'hui.
Not on my back, please! It needs some peace today.

nadia Hugo, comme vous avez mal, Anna porte les boîtes, et vous, vous parlez aux enfants.
Hugo, as you're in pain, Anna will carry the boxes, and you'll talk to the children.

hugo Merci ! Même si j'ai mal au dos, je peux toujours parler… et beaucoup !
Thanks! Even if my back hurts, I can still talk… and a lot!

spell it cover the word, write it, check

body	**le corps**
a hair; (les cheveux) hair	**le cheveu**
back (of the body)	**le dos**
ear	**l'oreille**
mouth	**la bouche**

nose	**le nez**

good to know · Avoir mal à + body part: j'ai mal au dos (à + le), j'ai mal à la gorge, j'ai mal aux jambes (à + les). Les cheveux is plural (hair); un cheveu is one single hair. Il a les cheveux blonds = he has fair hair. Genou has an x in the plural: les genoux. So do bijou, chou and a few others.

Dos, genou, gorge, à cause de: you can now say what hurts and why. Courage, Hugo!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 20 at the doctor's

Call in sick, describe how you feel, and understand the doctor: je devais venir, je n'ai pas pu dormir, vous devriez rester au lit.

Plans change when you're ill, and you have to say so: I was supposed to come, I couldn't sleep, could you...? Devoir, pouvoir and vouloir in the past and the conditional do exactly that.

words

word	meaning	example
malade	ill, sick	Anna est malade : elle reste au lit. Anna is ill: she's staying in bed.
la fièvre	fever, temperature	J'ai de la fièvre depuis hier. I've had a temperature since yesterday.
la grippe	flu	Tout le monde a la grippe en ce moment ! Everyone has the flu at the moment!
le médicament	medicine, medication (a drug) (pl. médicaments)	Prenez ce médicament trois fois par jour. Take this medicine three times a day.
la médecine	medicine (the science) (pl. médecines)	Ma sœur fait des études de médecine. My sister is studying medicine.
grave	serious	Ce n'est pas grave ! It doesn't matter!
fatigué	tired	Je suis très fatiguée ce soir. I'm very tired this evening.
l'infirmier	nurse (pl. infirmiers)	L'infirmière est très gentille. The nurse is very kind.
inspirer	to breathe in; to inspire	Inspirez fort, s'il vous plaît. Take a deep breath, please.
rassurer	to reassure	Le médecin m'a rassurée. The doctor reassured me.
inquiet	worried	Je suis inquiet pour mon père. I'm worried about my father.
s'inquiéter	to worry	Ne t'inquiète pas, ce n'est pas grave. Don't worry, it's nothing serious.
nerveux	nervous; on edge	Avant un examen, je suis toujours nerveuse. Before an exam I'm always nervous.
le sang	blood (pl. sangs)	Inès donne son sang deux fois par an. Inès gives blood twice a year.
le docteur	doctor (pl. docteurs)	J'ai de la fièvre : je vais chez le docteur. I've got a temperature: I'm going to the doctor's.

pattern je devais, j'ai pu, tu pourrais: modal verbs in other tenses

je devais · je voulais (a plan, a wish) **j'ai dû · je n'ai pas pu (what happened)**

tu pourrais · vous devriez + infinitive

Devoir, pouvoir and vouloir work in every tense, always with an infinitive after them. In the imperfect they describe a plan or a wish: je devais venir (I was supposed to come), je voulais t'appeler (I wanted to call you). In the passé composé they say what happened: j'ai dû partir (I had to leave), je n'ai pas pu dormir (I couldn't sleep). In the conditional they make a request or advice softer: tu pourrais m'aider ? (could you help me?), vous devriez dormir (you should sleep).

Je voulais vous appeler hier, mais je n'ai pas pu. I wanted to call you yesterday, but I couldn't.

Léo a dû partir plus tôt. Léo had to leave earlier.

Vous pourriez parler moins vite, s'il vous plaît ? Could you speak more slowly, please?

dialogue anna has the flu

anna Bonjour, Nadia, c'est Anna. Pardon, je devais venir à neuf heures, mais malheureusement, je suis malade.
Hello, Nadia, it's Anna. I'm sorry, I was supposed to come in at nine, but unfortunately I'm ill.

nadia Oh, ma pauvre ! Qu'est-ce que vous avez ?
Oh, you poor thing! What's wrong?

anna J'ai de la fièvre et j'ai mal à la gorge. Je n'ai pas pu dormir cette nuit.
I've got a temperature and a sore throat. I couldn't sleep last night.

nadia C'est peut-être la grippe. Vous devriez aller chez le docteur, et ne venez pas aujourd'hui !
Maybe it's the flu. You should go to the doctor's, and don't come in today!

anna Mais je voulais préparer la visite des écoles… et j'ai une réunion à onze heures.
But I wanted to get the school visit ready… and I've got a meeting at eleven.

nadia Hugo peut la préparer. Restez au lit, et ne faites pas le ménage !
Hugo can get it ready. Stay in bed, and don't do any housework!

dr roux Bonjour, Anna ! Ouvrez la bouche… Bien. Inspirez… encore… Vous avez 39 de fièvre, mais ce n'est pas grave : c'est la grippe.
Hello, Anna! Open your mouth… Good. Breathe in… again… You've got a temperature of 39, but it's nothing serious: it's the flu.

anna Je suis un peu inquiète : je suis très fatiguée, j'ai mal au dos, et je dois travailler lundi.
I'm a bit worried: I'm very tired, my back hurts, and I have to work on Monday.

dr roux Ne vous inquiétez pas. Prenez ce médicament et buvez beaucoup d'eau. Ma femme était infirmière : pour elle, le sommeil est la meilleure médecine !
Don't worry. Take this medicine and drink lots of water. My wife was a nurse: for her, sleep is the best medicine!

anna Merci beaucoup. Vous me rassurez.
Thank you very much. That's reassuring.

spell it cover the word, write it, check

ill, sick	**malade**
fever, temperature	**la fièvre**
flu	**la grippe**
medicine, medication (a drug)	**le médicament**
medicine (the science)	**la médecine**

serious	**grave**

good to know · Un médicament is a medicine you take; la médecine is the science doctors study. In France a temperature is given in degrees Celsius: 37 is normal, 38 is a fever, 39 is a high one. Ma pauvre ! / mon pauvre ! is a warm way to say “you poor thing!”.

Je devais, je n'ai pas pu, vous devriez: you can now cancel a day politely and follow the doctor's advice. Get well soon, Anna!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 21 keeping fit

Compare sports, food and people: plus … que, moins … que, aussi … que, meilleur, mieux.

Choosing a sport, a meal or a plan means comparing: it's cheaper, less tiring, better for you. With plus, moins and aussi you can weigh up anything.

words

word	meaning	example
la piscine	swimming pool (pl. piscines)	Je vais à la piscine le samedi. I go to the swimming pool on Saturdays.
le tennis	tennis	Hugo joue au tennis avec son frère. Hugo plays tennis with his brother.
la randonnée	hike; hiking (pl. randonnées)	On fait une randonnée à la montagne ? Shall we go for a hike in the mountains?
la danse	dance; dancing (pl. danses)	Inès fait de la danse depuis l'âge de six ans. Inès has done dance since she was six.
danser	to dance	Tu aimes danser ? Do you like dancing?
le courage	courage (pl. courages)	Bon courage pour ton examen ! Good luck with your exam!
l'énergie	energy (pl. énergies)	Le sport me donne de l'énergie. Sport gives me energy.
léger	light (not heavy)	Le soir, je mange un repas léger. In the evening I have a light meal.
lourd	heavy	Ton sac est trop lourd ! Your bag is too heavy!
mince	slim, thin	Il est grand et mince. He's tall and slim.
gras	fatty, greasy	Ce fromage est très gras. This cheese is very fatty.
l'alimentation	diet, food (what you eat) (pl. alimentations)	Une bonne alimentation, c'est important pour la santé. A good diet is important for your health.
consommer	to consume, to use; to eat, drink	On consomme trop de sucre. We eat too much sugar.
fumer	to smoke	Mon grand-père fumait, mais il a arrêté. My grandfather used to smoke, but he stopped.
nager	to swim	Je nage à la piscine le mardi. I swim at the pool on Tuesdays.

pattern plus … que, moins … que, aussi … que

plus · moins · aussi **adjective or adverb** **que + the other side**

To compare, put plus (more), moins (less) or aussi (as) before an adjective or an adverb, and que before the other side: Inès est plus sportive que moi. The adjective agrees as usual. With a noun, say plus de or moins de: plus de sport, moins de sucre. Two are irregular: bon becomes meilleur (better) and bien becomes mieux (better, as an adverb).

La randonnée est moins chère que le tennis. Hiking is cheaper than tennis.

Mon père mange moins de sucre qu'avant. My father eats less sugar than before.

Ce gâteau est meilleur que le mien. This cake is better than mine.

dialogue who's the sportiest?

inès Demain, je fais une randonnée de six heures. Qui vient avec moi ?
Tomorrow I'm doing a six-hour hike. Who's coming with me?

hugo Six heures ? Non merci ! Moi, je préfère le tennis : c'est moins long.
Six hours? No thanks! I prefer tennis: it's shorter.

anna Moi, je vais souvent à la piscine, deux fois par semaine. Je nage pendant une heure : c'est plus calme que le tennis !
I often go to the pool, twice a week. I swim for an hour: it's calmer than tennis!

léo Et moi, je joue au football trois fois par semaine. Je suis plus sportif que vous tous : un vrai champion !
And I play football three times a week. I'm sportier than all of you: a real champion!

inès Oui, mais tu manges aussi plus de chocolat que nous !
Yes, but you also eat more chocolate than us!

léo C'est pour l'énergie ! Après un match, j'ai besoin de sucre… même si le docteur dit non !
It's for energy! After a match I need sugar… even if the doctor says no!

hugo Ma mère dit qu'une bonne alimentation, c'est mieux qu'un médicament. On consomme trop de sucre et trop de gras.
My mother says a good diet is better than medicine. We eat too much sugar and too much fat.

anna Mon père a arrêté de fumer, et il fait du sport tous les jours. Il a beaucoup plus d'énergie maintenant.
My dad stopped smoking, and he does sport every day. He has much more energy now.

inès Bon, alors, qui vient demain ? Il faut du courage !
Right, so who's coming tomorrow? It takes courage!

hugo Bon courage, Inès ! Moi, demain soir, j'ai un cours de danse. C'est aussi du sport… et c'est meilleur pour mon dos !
Good luck, Inès! Tomorrow evening I've got a dance class. That's sport too… and it's better for my back!

spell it cover the word, write it, check

swimming pool	**la piscine**
tennis	**le tennis**
hike; hiking	**la randonnée**
dance; dancing	**la danse**
to dance	**danser**
courage	**le courage**

good to know · Jouer au tennis, au football (à + a game); faire du sport, de la danse, de la randonnée (de + an activity). Never say plus bon: it's meilleur. Plus mauvais is fine, and so is pire (worse), which you'll meet soon. Mince ! on its own is a polite way to say “oh no!” or “darn!”.

Plus vite, moins cher, aussi bien, meilleur: now you can compare anything. Who's the sportiest? You are, for doing today's lesson!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 22 nobody, nothing

Talk about feelings, say sorry, and use ne … plus, ne … rien, ne … personne.

Saying sorry, admitting a mistake, saying nobody called or nothing happened: these are the sentences that keep friendships and neighbours happy. They all need the three new negatives.

words

word	meaning	example
personne	nobody, no one (ne … personne)	Il n'y a personne{personne-2} à la maison. There's nobody at home.
la colère	anger (pl. colères)	Il est en colère contre moi. He's angry with me.
l'émotion	emotion; excitement (pl. émotions)	Ce film est plein d'émotion. This film is full of emotion.
le sentiment	feeling (pl. sentiments)	C'est un sentiment bizarre. It's a strange feeling.
la confiance	trust, confidence (pl. confiances)	J'ai confiance en toi. I trust you.
la larme	tear (from your eye) (pl. larmes)	Elle a les larmes aux yeux. She has tears in her eyes.
l'humeur	mood (pl. humeurs)	Tu es de bonne humeur aujourd'hui ! You're in a good mood today!
fier	proud	Je suis fière de toi ! I'm proud of you!
sensible	sensitive	Mon frère est très sensible. My brother is very sensitive.
désolé	sorry	Je suis désolée, je suis en retard. I'm sorry, I'm late.
regretter	to regret, to be sorry	Je regrette : je ne peux pas venir. I'm sorry: I can't come.
avouer	to admit, to confess	J'avoue : c'est moi qui ai mangé le gâteau ! I admit it: I'm the one who ate the cake!
mentir	to lie, to tell lies	Ne mens pas, s'il te plaît. Don't lie, please.
tromper	to deceive; (se tromper) to get it wrong	Pardon, je me suis trompé de numéro. Sorry, I've got the wrong number.
tout à fait	quite, completely; absolutely (yes)	Tu as tout à fait raison. You're absolutely right.

pattern ne … plus, ne … rien, ne … personne

ne (n') verb plus · rien · personne

Like ne … pas, these wrap around the verb: ne … plus (no longer, not any more), ne … rien (nothing), ne … personne (nobody). In the passé composé, plus and rien go before the participle (je n'ai rien vu), but personne goes after it (je n'ai vu personne). Rien and personne can also start a sentence, still with ne: personne ne sait, rien ne change.

Je n'ai rien vu et je n'ai vu personne. I didn't see anything and I didn't see anyone.

Personne ne m'appelle. Nobody calls me.

Il ne fume plus depuis deux ans. He hasn't smoked for two years.

dialogue the broken lamp

anna Sam, ça ne va pas ? Tu ne sors plus, tu ne parles à personne…
Sam, is something wrong? You don't go out any more, you don't talk to anyone…

sam Je suis de mauvaise humeur. J'ai cassé la lampe de Madame Martin pendant le ménage, et je n'ai rien dit à personne.
I'm in a bad mood. I broke Madame Martin's lamp while I was cleaning, and I haven't said anything to anyone.

anna Oh non ! Il ne faut pas mentir, Sam. Avoue-lui tout : elle a confiance en toi.
Oh no! You mustn't lie, Sam. Tell her everything: she trusts you.

sam Tu as tout à fait raison. Je regrette, vraiment. Mais elle va être en colère…
You're absolutely right. I'm really sorry. But she's going to be angry…

sam Madame Martin, je suis désolé : j'ai cassé votre lampe. Je ne voulais pas vous mentir.
Madame Martin, I'm so sorry: I broke your lamp. I didn't want to lie to you.

martin Oh… C'était la lampe de mon mari. Pardon, j'ai les larmes aux yeux : je suis un peu sensible.
Oh… It was my husband's lamp. Forgive me, I have tears in my eyes: I'm a little sensitive.

sam Je comprends. Je vais vous acheter une autre lampe, comme la vôtre.
I understand. I'll buy you another lamp, like yours.

martin Non, non. Ce n'est pas grave. Vous m'avez dit la vérité : vous ne m'avez pas trompée.
No, no. It doesn't matter. You told me the truth: you didn't deceive me.

martin C'est un drôle de sentiment : je suis triste, mais je suis fière de vous.
It's a funny feeling: I'm sad, but I'm proud of you.

anna Tu vois, Sam ? Maintenant, tu n'as plus rien à cacher. Et votre amitié est plus forte qu'une lampe !
You see, Sam? Now you've got nothing left to hide. And your friendship is stronger than a lamp!

spell it cover the word, write it, check

nobody, no one (ne … personne)	**personne**
anger	**la colère**
emotion; excitement	**l'émotion**
feeling	**le sentiment**
trust, confidence	**la confiance**
tear (from your eye)	**la larme**

good to know · Je suis désolé(e) is the everyday “I'm sorry”; je regrette is a little more formal. Être en colère = to be angry; être de mauvaise humeur = to be in a bad mood. Sensible is a false friend: it means sensitive. “Sensible” in English is raisonnable.

Ne … plus, ne … rien, ne … personne: and now nobody can say you don't know your negatives. Bravo! Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 23 it will be better

Make plans, promises and predictions with the future tense: je serai, tu auras, il fera.

Tomorrow, next year, in 2050: the future tense is how you promise, plan and guess. Six endings and a handful of special stems, and it works for every verb.

words

word	meaning	example
futur	future (adj.); (le futur) the future	Ces enfants sont les futurs scientifiques du pays. These children are the country's future scientists.
promettre	to promise	Je te promets : je serai à l'heure ! I promise: I'll be on time!
prévoir	to plan; to forecast, to expect	Qu'est-ce que tu as prévu ce week-end ? What have you got planned this weekend?
sûrement	probably; surely	Il va sûrement pleuvoir ce soir. It'll probably rain this evening.
certainement	certainly; most likely	Elle viendra certainement. She'll most likely come.
sans doute	probably	Il est sans doute malade. He's probably ill.
le doute	doubt (pl. doutes)	Il n'y a aucun doute : c'est lui ! There's no doubt about it: it's him!
la possibilité	possibility, option (pl. possibilités)	On a deux possibilités : le train ou le bus. We have two options: the train or the bus.
l'occasion	opportunity, chance; occasion (pl. occasions)	C'est une belle occasion de parler français ! It's a great chance to speak French!
courageux	brave	Tu es très courageuse ! You're very brave!
le sort	fate; what happens to … (pl. sorts)	Quel sera le sort{sort} de ce vieux cinéma ? What will happen to this old cinema?
suivant	next, following	La semaine suivante, il est revenu. The following week he came back.
peu à peu	little by little, gradually	Peu à peu, tu parleras mieux. Little by little you'll speak better.

pattern the future: je serai, tu auras, il fera

infinitive (an -re verb drops its e) **-ai · -as · -a · -ons · -ez · -ont**

The future adds the endings -ai, -as, -a, -ons, -ez, -ont to the infinitive: je jouerai, tu finiras, il prendra (an -re verb drops its e). A few common verbs have their own stem with the same endings: être → je serai, avoir → j'aurai, faire → je ferai, aller → j'irai, pouvoir → je pourrai, venir → je viendrai, voir → je verrai. Use it for plans, promises and predictions; aller + infinitive (je vais partir) is still fine for something very soon.

L'année prochaine, j'irai au Japon. Next year I'll go to Japan.

Tu viendras avec nous ? Will you come with us?

À partir de lundi, nous aurons un nouveau collègue. From Monday we'll have a new colleague.

dialogue my life in 2050

hugo Anna, regarde les cartes des enfants : « Ma vie en 2050 ». Lis la première !
Anna, look at the children's cards: "My life in 2050". Read the first one!

anna « En 2050, je serai docteur et j'aurai trois chiens. » C'est un beau projet !
"In 2050 I'll be a doctor and I'll have three dogs." That's a lovely plan!

hugo Et un autre : « Je serai joueur de football et je gagnerai la coupe du monde. C'est mon rêve ! »
And another one: "I'll be a footballer and I'll win the World Cup. It's my dream!"

anna Pourquoi pas ? Dans le futur, toutes les possibilités sont ouvertes !
Why not? In the future, every possibility is open!

nadia Les scientifiques prévoient qu'il fera plus chaud. Il faudra être courageux : peu à peu, nous changerons nos habitudes.
Scientists expect it will be hotter. We'll need to be brave: little by little we'll change our habits.

hugo Sans doute. Et notre musée, en 2050 ? Quel sera son sort ?
Probably. And our museum, in 2050? What will become of it?

nadia Il sera certainement encore là ! Et vous serez peut-être directeur, Hugo.
It will most likely still be here! And maybe you'll be the director, Hugo.

hugo Moi ? Je n'ai aucun doute : je serai toujours avec les enfants !
Me? I have no doubt: I'll always be with the children!

anna Le groupe suivant arrive à onze heures. On leur donne aussi des cartes ?
The next group arrives at eleven. Shall we give them cards too?

nadia Oui, c'est une belle occasion de parler du futur. Et dès demain, nous collerons les cartes sur le mur du couloir.
Yes, it's a great chance to talk about the future. And from tomorrow we'll stick the cards on the corridor wall.

spell it cover the word, write it, check

future (adj.); (le futur) the future	**futur**
to promise	**promettre**
to plan; to forecast, to expect	**prévoir**
probably; surely	**sûrement**
certainly; most likely	**certainement**
probably	**sans doute**

good to know · Sûrement and sans doute both mean “probably”; certainement is a little stronger (“most likely”). To be completely sure, say sans aucun doute. In the future, je parlerai and je parlerais (would speak) sound almost the same: the context tells you which. Le futur is also a noun: dans le futur (in the future). L'avenir means the same and is very common.

Je serai, tu auras, il fera: your French now has a future. And it looks bright!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**

day 24 mission: léo's knee

Follow a whole story about an injury: the accident, the doctor's advice, feeling low, friends who help, and plans to come back.

Everything from this unit in one story: the body and pain, the doctor, sport and food, feelings, nobody and nothing, and the future. If you can follow Léo's knee, you can talk about your own health in French.

chapter 1 the match

hugo Allez, Léo ! Quel match ! Il court plus vite que tout le monde !
Come on, Léo! What a match! He runs faster than everyone!

inès Attention ! Oh non… Léo est tombé !
Look out! Oh no… Léo has fallen!

anna Il reste par terre ! C'est grave, à ton avis ?
He's still on the ground! Is it serious, do you think?

léo Oh là là, mon genou ! Je ne peux pas me lever…
Ow, my knee! I can't get up…

hugo Ne t'inquiète pas, on est là. Comme le docteur Roux est ton voisin, je l'appelle.
Don't worry, we're here. As Dr Roux is your neighbour, I'll call him.

inès Je suis inquiète : sa peau est toute blanche, et il a mal à la jambe aussi.
I'm worried: he's very pale, and his leg hurts too.

léo Ça va, ça va… Je suis juste un peu nerveux. Et triste pour l'équipe.
I'm OK, I'm OK… I'm just a bit shaken. And sad for the team.

chapter 2 docteur roux

dr roux Alors, Léo, montre-moi ce genou. Ça fait mal ici ?
So, Léo, show me this knee. Does it hurt here?

léo Oui ! Et j'ai mal au dos aussi, à cause du match.
Yes! And my back hurts too, because of the match.

léo Je ne suis pas malade : pas de grippe, pas de mal à la gorge ! J'ai juste mal. Et je suis très fatigué.
I'm not ill: no flu, no sore throat! It just hurts. And I'm very tired.

dr roux Inspire… Bien. Pas de fièvre, pas de sang. Ce n'est pas trop grave, mais tu devras rester à la maison : pas de football pendant six semaines.
Breathe in… Good. No temperature, no blood. It's not too serious, but you'll have to stay at home: no football for six weeks.

léo Six semaines ? Mais je devais jouer la coupe dimanche prochain !
Six weeks? But I was supposed to play in the cup next Sunday!

dr roux Je suis désolé. Heureusement, dans trois semaines, tu pourras aller à la piscine et nager : c'est mieux pour le genou.
I'm sorry. Luckily, in three weeks you'll be able to go to the pool and swim: it's better for the knee.

dr roux Prends ce médicament le matin et le soir. Une infirmière viendra demain. Le corps est fort : il a juste besoin de temps.
Take this medicine morning and evening. A nurse will come tomorrow. The body is strong: it just needs time.

léo Merci. Vous me rassurez un peu.
Thank you. That makes me feel a bit better.

chapter 3 nobody calls

anna Salut, Léo ! Comment ça va aujourd'hui ? Oh là là, tes cheveux !
Hi, Léo! How are you today? Oh dear, your hair!

léo Mal. Je ne fais plus rien. Je ne sors plus, je ne vois personne.
Bad. I don't do anything any more. I don't go out, I don't see anyone.

anna Et le club ? Personne ne t'appelle ?
And the club? Nobody calls you?

léo Non, personne. Ils jouent sans moi. Je suis de mauvaise humeur, je n'ai plus d'énergie, et j'ai même mal au ventre.
No, nobody. They play without me. I'm in a bad mood, I've got no energy left, and I've even got a stomach ache.

anna Mal au ventre ? Ne mens pas : tu as mangé tous les chocolats de la boîte !
A stomach ache? Don't lie: you've eaten all the chocolates in the box!

léo J'avoue… Et hier, j'ai même eu les larmes aux yeux. Je suis trop sensible, non ?
I admit it… And yesterday I even had tears in my eyes. I'm too sensitive, aren't I?

anna Mais non ! Ce sont des émotions, des sentiments humains. Je comprends ta colère.
Of course not! Those are emotions, human feelings. I understand why you're angry.

anna Mais tu ne vas plus rester seul. Aie confiance : j'ai une idée…
But you're not going to stay alone any more. Trust me: I've got an idea…

chapter 4 friends at the door

sam Surprise ! Pardon, je me suis trompé de porte : j'ai sonné chez le docteur Roux d'abord ! Et ce sac est lourd…
Surprise! Sorry, I got the wrong door: I rang at Dr Roux's first! And this bag is heavy…

hugo On a apporté le dîner : du poisson et des légumes. C'est plus léger et moins gras que tes gâteaux ! Tu consommes trop de sucre, Léo.
We've brought dinner: fish and vegetables. It's lighter and less fatty than your cakes! You eat too much sugar, Léo.

inès Une bonne alimentation, c'est la meilleure médecine. Et j'ai prévu un film : comme tu ne peux pas sortir, le cinéma vient chez toi.
A good diet is the best medicine. And I've planned a film: as you can't go out, the cinema is coming to you.

inès Regarde, moi aussi, je me suis fait mal au genou, en randonnée, il y a deux ans.
Look, I hurt my knee too, on a hike, two years ago.

léo Ton genou ? Le tien aussi ?
Your knee? Yours too?

inès Oui ! Et moi, j'avais plus mal que toi. Trois mois plus tard, je courais déjà.
Yes! And it hurt me more than you. Three months later I was already running.

hugo Et moi, je me suis cassé deux doigts au tennis, et une dent au football. Tu vois ? Nous sommes tous des champions courageux !
And I broke two fingers playing tennis, and a tooth playing football. You see? We're all brave champions!

hugo Et après le film, on va danser ? Ah non, pas avec ce genou !
And after the film, shall we go dancing? Oh no, not with that knee!

léo Merci, les amis. Je suis fier de vous… et je suis moins triste.
Thanks, guys. I'm proud of you… and I'm less sad.

sam Tu verras : peu à peu, tout ira mieux. On te le promet !
You'll see: little by little, everything will get better. We promise!

chapter 5 a card from the club

léo Anna, regarde : une carte du club ! Je te la lis.
Anna, look: a card from the club! I'll read it to you.

léo « Cher Léo, toute l'équipe pense à toi. Sans toi, les matchs sont moins drôles et nos buts sont moins beaux ! Ne t'inquiète pas pour ta place : elle t'attend. Le docteur Roux nous a dit que ton genou allait mieux. Dès le mois prochain, tu pourras aller à la piscine, et à partir de mars, tu reviendras sur le terrain. Au prochain match, c'est toi qui marques ! Bon courage, champion. Tes copains du club »
"Dear Léo, the whole team is thinking of you. Without you the matches are less fun and our goals less beautiful! Don't worry about your place: it's waiting for you. Dr Roux told us your knee was getting better. From next month you'll be able to go to the pool, and from March you'll be back on the pitch. At the next match, you're the one who scores! Hang in there, champion. Your mates from the club"

anna Quelle belle carte ! Tu vois ? Ils ne t'ont pas oublié.
What a lovely card! You see? They haven't forgotten you.

léo Tu as raison : j'étais trop triste pour le voir. Maintenant, je n'ai aucun doute : je jouerai encore.
You're right: I was too sad to see it. Now I have no doubt: I'll play again.

léo Et pendant ce temps, c'est une belle occasion de lire : le premier mois, je lirai, et le mois suivant, j'irai à la piscine.
And in the meantime it's a good chance to read: the first month I'll read, and the month after, I'll go to the pool.

anna Bonne idée ! Et même si tu dois attendre, tu joueras certainement mieux qu'avant. Le jour de ton retour, nous serons tous là.
Good idea! And even if you have to wait, you'll most likely play better than before. On the day you come back, we'll all be there.

léo Avec Hugo, le plus grand fan de Paris ? Alors je te promets une chose : mon premier but sera pour vous !
With Hugo, the biggest fan in Paris? Then I promise you one thing: my first goal will be for you!

A fall, a doctor, a gloomy week, friends at the door and a card from the club: you followed Léo's whole story in French. Unit 4 done. Prends soin de toi!
Do this day interactively, with audio and games, free at **wishyou.today/learning**